



**ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА**  
**ПОСТАНОВЛЕНИЕ №109**

**от 26 февраля 2020 г.**

**Кишинэу**

**О проекте закона о присоединении Республики Молдова к Конвенции  
о международной перевозке грузов железнодорожным транспортом  
(КОТИФ), подписанной в Берне 9 мая 1980 г.**

---

На основании части (2) статьи 14 Закона № 595/1999 о международных договорах Республики Молдова (Официальный монитор Республики Молдова, 2000 г., № 24-26, ст. 137), с последующими изменениями, Правительство **ПОСТАНОВЛЯЕТ**:

Одобрить и представить Президенту Республики Молдова на рассмотрение проект закона о присоединении Республики Молдова к Конвенции о международной перевозке грузов железнодорожным транспортом (КОТИФ), подписанной в Берне 9 мая 1980 г.

**Премьер-министр**

**ИОН КИКУ**

Контрасигнуют:

Зам. Премьер-министра,  
министр финансов

**Сергей ПУШКУЦА**

Министр иностранных дел и  
европейской интеграции

**Аурелиу Чокой**

Министр экономики  
и инфраструктуры

**Анатол Усатый**

Министр юстиции

**Фадей Нагачевски**

**ПАРЛАМЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА****ЗАКОН****о присоединении Республики Молдова к Конвенции о международной перевозке грузов железнодорожным транспортом (КОТИФ), подписанной в Берне 9 мая 1980 г.**

Парламент принимает настоящий органический закон.

**Ст. 1.** - Республика Молдова присоединяется к Конвенции о международной перевозке грузов железнодорожным транспортом (КОТИФ), подписанной в Берне 9 мая 1980 г., со следующей декларацией:

«В соответствии с положениями параграфа 6 статьи 1 Единых правовых предписаний к договору о международной железнодорожной перевозке грузов (ЦИМ – Приложение В к Конвенции) Республика Молдова будет применять настоящие Правила на железнодорожном участке от станции Унгень до пункта пересечения государственной границы Унгень-Яссы на расстоянии 1183 метра и железнодорожном участке от станции Джурджюлешть до пункта пересечения государственной границы Джурджюлешть-Галац на расстоянии 272 метра, общая длина составляет 1455 метров»

и со следующей оговоркой:

«В соответствии с положениями параграфа 1 статьи 42 Конвенции о международных железнодорожных перевозках Республика Молдова заявляет, что она не будет применять следующие Приложения:

- Единые правовые предписания к договору о международной железнодорожной перевозке пассажиров (ЦИВ – Приложение А к Конвенции);

- Регламент о международной железнодорожной перевозке опасных грузов (РИД – Приложение С к Конвенции);

- Единые правовые предписания к договорам об использовании вагонов в международном железнодорожном обмене (ЦУВ – Приложение D к Конвенции);

- Единые правовые предписания к договору об использовании инфраструктуры в международном железнодорожном обмене (ЦУИ – Приложение E к Конвенции);

- Единые правовые предписания об утверждении технических стандартов и принятии единых технических предписаний, применяемых к железнодорожному оборудованию, предназначенному для использования в международном обмене (АПТУ – Приложение F к Конвенции);

- Единые правовые предписания о техническом допуске железнодорожного оборудования, используемого в международном обмене (АТМФ – Приложение G к Конвенции)».

**Ст. 2.** – Правительству принять необходимые меры по выполнению положений указанной Конвенции.

**Ст. 3.** – Министерству иностранных дел и европейской интеграции подготовить и передать депозитарию документ о присоединении.

**Председатель Парламента**